

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 121 (1995)
Heft: 18

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Notes de lecture

La houille blanche: une ressource à bien gérer

L'expérience, élargissement et enrichissement de la connaissance, est le fruit d'une longue carrière professionnelle menée avec engagement personnel. Le mérite du livre «Exploitation et maintenance des groupes hydroélectriques»¹, est de transmettre de manière concise aux spécialistes concernés l'expérience acquise dans ce domaine par l'auteur.

De nombreux exemples bien documentés et issus de la pratique constituent la première richesse de ce livre. Le souci de l'auteur de rappeler les bases théoriques, de façon simple et aisément compréhensible, contribue également à la valeur de l'ouvrage.

Tous les sujets, abordés de manière pragmatique et très bien illustrée y sont traités, sous les rubriques suivantes.

- *Conditions d'exploitation*, qui rappelle les documents, directives et informations indispensables à l'exploitation.
- *Maintenance*, qui cite les différents types de maintenance, leur choix, l'organisation et la gestion du matériel de réserve.
- *Révision des groupes*, qui décrit les types et l'étendue des travaux.
- *Turbines et générateurs*, qui constituent les deux chapitres principaux du livre. De manière concise, l'essentiel de ces machines est décrit; de nombreux dessins et photos illustrent les défauts possibles ainsi que les travaux d'entretien y relatifs.
- *Régulation et protection*, qui traite des notions élémentaires, des types de régulateurs ainsi que des réglages de vitesse des turbines et de tension. Les différents systèmes et types de protection électrique des alternateurs sont décrits à la fin du chapitre.
- *Vibrations*, qui analyse les différentes causes ainsi que les méthodes de mesure de ce phénomène.
- *Mise en service après révision*, qui décrit les principes, l'organisation et les essais y relatifs.

Une importante bibliographie, permettant des recherches plus approfondies pour des problèmes spécifiques, complète le livre. Un index des mots-clefs facilite l'utilisation de l'ouvrage, véritable *vade-mecum* pour les exploitants des aménagements hydroélectriques. Le livre peut également servir de document d'accompagnement précieux pour les étudiants-ingénieurs en ce domaine particulier.

Richard Sinniger, professeur

¹BERNARD COMTE: «Exploitation et maintenance des groupes hydroélectriques», publication N° 54 de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux, Baden, 1995

Multimédia: une chance pour les télécommunications?

349

Nul ne saurait échapper aux mutations des télécommunications en pleine évolution, il vaut donc mieux regarder en face ce qui nous attend au tournant du millénaire!

Deux importants articles de portée générale ont parus dans un récent numéro (8/1994) du Bulletin technique PTT (qui publie d'habitude des articles techniques très spécialisés) et ils méritent l'attention¹.

Le premier est un exposé présenté sous le titre «Ingénierie des communications: de l'idée à la réalisation», par Felix Rosenberg, directeur général de Télécom PTT, au symposium «Swiss Engineering» qui s'est tenu à Montreux en 1994 (pp. 332-341).

Le niveau des prestations offertes en Suisse est élevé, mais il est d'une importance vitale pour l'entreprise des PTT de s'engager sur le marché international des télécommunications.

Pour disposer de la liberté d'action nécessaire, deux ans après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les télécommunications, une révision totale de la loi sur l'organisation des PTT (projet TOP) s'impose. Elle doit doter Télécom PTT d'un nouveau statut.

Le second est un exposé présenté à une conférence-débat de Pro Télécom (Association suisse pour la télécommunication) sous le titre. «Multimédia – un grand mot ou une chance pour les télécommunications?» par Albert Kündig, professeur de technique des systèmes et directeur de l'Institut d'informatique technique et de réseaux de communication à l'EPF Zurich (pp. 355-376).

«Multimédia»: voilà un mot propre à nous éblouir! Mais il convient de préciser le sens des mots et d'en donner la définition. Dans le développement technique des télécommunications, de la télématique et de l'informatique comme dans l'électronique de divertissement et la bureautique, il est possible de dégager les tendances et d'analyser leurs conséquences aussi bien pour l'industrie et les prestataires de services que pour l'utilisateur. La démarche conduit l'auteur à proposer 21 thèses, et montre qu'il y a encore un gros effort de recherche à faire pour bien comprendre et utiliser à bon escient les possibilités de ces nouvelles techniques.

¹Pour en obtenir des exemplaires, s'adresser à: PTT DG, Rédaction Bulletin technique PTT, Viktoriastrasse 21, 3030 Berne, tél. 031/338 31 37